

中国社会科学院少数民族文学研究所编

民族文学论丛



内蒙古大学出版社

民族文学论丛

中国社会科学院少数民族文学研究所 编

内蒙古大学出版社

EE60/08

书	名	民族文学论丛
编	者	中国社会科学院少数民族文学研究所
责	任 编 辑	张 志
封	面 设 计	杨亦武
出	版	内蒙古大学出版社
		呼和浩特市大学西路 235 号(010021)
发	行	内 蒙 古 新 华 书 店
印	刷	内蒙古瑞德教育印务股份有限公司呼市分公司
开	本	880×1230/32
印	张	15.25
字	数	378 千
版	期	2000 年 10 月第 1 版 2000 年 10 月第 1 次印刷
标	准 书 号	ISBN 7-81074-153-5/I·11
定	价	28.00 元

本书如有印装质量问题,请直接与出版社联系

前 言

中国社会科学院少数民族文学研究所从成立到今天,已经走过了 20 个春秋。在这样一个不算长的时间里,这个人数不算多的研究机构,在社会各界的关心支持及全所同志的共同努力下,取得了不俗的成绩。这是应该感到骄傲的。这部论文集的编选,当然远远不能体现出以往工作的规模,但却是一个有趣的缩影。通过它,人们可以多少了解到我们以往工作所涉猎的范围和达到的深度。从另一个方面说,我们也希望它成为自己 20 岁生日的纪念,成为我们呈现给一直关注着中国少数民族文学研究领域的学者和读者的礼物。

中国社会科学院少数民族文学研究所是研究中国少数民族文学的学术机构。经过近两年的筹备,它正式成立于 1980 年。研究所的主要业务范围是中国境内各少数民族所创作并传承的文学。中国少数民族文学,是指现今生活于中国境内的 55 个少数民族历史上曾存在的文学现象,它包括产生于这些民族中的民间口头文学和文人书面文学创作,还包括文学批评和文学理论成就。中国少数民族文学研究,其范围涵盖了对上述民族的作家和作品的研究、文学发展历史的研究和文学理论的研究。具体而言,就是研究中国少数民族古代、近代、现当代文人书面文学和民间口头文学;研究少数民族文学发展的特殊规律及少数民族文学的基本理论问题;研究中国各民族文学之间的相互关系;结合少数民族文学的特点,开展少数民族文化研究。

自从研究所创立以来,各届领导都把培养业务人员、提高研究所整体科研素质放在重要的位置。学术研究水平的提高,说到底还是研究人员水平提高的结果。中国少数民族文学的研究,因为历史短、底子薄,从业人员少,培训有关人才的机构稀缺,使得网罗人才和培养人才变得更加迫切。我们的基本政策是,尽可能地鼓励研究工作者利用各种机会进修和学习,以提高学养。在国内外学术机构从事在职或全脱产学习、研修以及攻读学位,我们都予以大力支持。

发展到今天,我们的研究所已经成为由众多少数民族学者构成的名副其实的民族大家庭。现在在职的39人中,有专业人员34人,专业人员中有少数民族26人,他们分别来自蒙古、藏、满、壮、侗、苗、彝、羌、纳西、维吾尔、哈萨克、达斡尔、朝鲜等民族,占到整个研究人员总数的76%。有高级职称的研究人员共19人,有中级职称的共12人。让我们感到充满希望的是,整个业务人员队伍在年龄和学历构成上形成了合理的梯队。中青年学者在人数上占大多数,他们是我们这个学科未来希望的保证。另一个令我们高兴的情况是,在整个研究者队伍中,有硕士以上学位者共17人(博士6人、副博士1人、硕士10人),这个数字在这两年还会扩大。将有条件的学者送出国门,扩大他们的学术视野,是我们人才培养工作中的一个重要方面,迄今为止,在我们的业务人员中有9位先后出国研修,其中有人在海外学术机构获得了博士、副博士学位。

我们研究所先后承担了多个国家重要研究项目,取得了显著的成就,并在国内外产生了相当的影响。一些学者个人的项目,也在各自的领域产生了推进学科建设的积极意义。在总共几十个立项项目中,下述课题具有特别重要的意义:

1. “藏族史诗《格萨(斯)尔》搜集、整理、出版、翻译和研究”
“《格萨尔王传》优秀艺人口头说唱科学版本”
“《格萨尔》精选本的编纂工作”
2. “中国少数民族文学史·文学概况丛书”

3. “中国少数民族史诗研究”

4. “中国各民族文学的贡献及其相互关系研究”

中国文学,是包括汉族和各个少数民族文学在内的中国所有民族的文学总汇。但是,过去由于对少数民族文学缺乏系统的研究和评介,少数民族文学的“半壁江山”地位一直未能在《中国文学史》中得到确立。有鉴于此,组织全国各省区的力量,进行《中国少数民族文学史(文学概况)丛书》的编写工作,是一项具有重大学术价值的学科基本建设工程。该课题被列入国家社会科学“七五”、“八五”重点项目。十年来,在项目负责人刘魁立、邓敏文等同志的努力下,已出版蒙古、藏、侗、赫哲、布依、毛南、纳西、京、鄂伦春、佤、羌、东乡、保安、傣、满、水、回、土家、朝鲜、彝等 20 多个民族的文学史,还有多种文学史已编写完成并通过审定,正在出版或正待出版中。这一项目的实施,不仅对弘扬少数民族的文化、加强民族团结具有重要的意义,而且为今后编撰大型的、包括各个民族文学在内的“中华文学通史”类著作,奠定了扎实的学术基础。

我国是一个史诗蕴藏极为丰富的国家。我国不仅有享誉世界的三大史诗《格萨尔》、《江格尔》、《玛纳斯》,而且还有数量众多的英雄史诗和原始性史诗。这些民族史诗不仅是本民族的百科全书,而且是我国文化宝库中的瑰宝。建所以来,我所在少数民族史诗研究方面取得的成就尤为突出。由仁钦道尔吉牵头的国家社会科学“七五”重点项目《中国少数民族史诗研究》之成果具体体现为“中国少数民族史诗研究丛书”,其中我所科研人员撰写的《〈江格尔〉论》、《〈格萨尔〉论》、《〈玛纳斯〉论》、《南方民族史诗论》等专著多种,受到国内外重视。

由王平凡、仁钦道尔吉、降边嘉措负责的“藏族史诗《格萨(斯)尔》搜集、整理、出版、翻译和研究”项目和由降边嘉措、杨恩洪负责的“《格萨尔王传》优秀艺人口头说唱科学版本”、“《格萨尔》精选本编纂”等项目,分别被列入国家社会科学“六五”、“七五”及院“九五”重

点项目。这些项目的推进,极大地带动了史诗《格萨尔》的抢救、整理、出版和研究工作。

由郎樱、扎拉嘎、关纪新牵头的“中国各民族文学的贡献及其相互关系研究”系国家社会科学“九五”重大委托项目。该项目重点研究以下三个问题:第一,少数民族文学对中华文学的贡献。侧重于讨论和阐发少数民族文学在中国各民族文学总体发展中的特殊贡献、独有价值及其在中华文学史中的地位;第二,研究各少数民族之间、少数民族与汉族之间的文学关系,以及他们之间的相互影响。文学的交流是双向的,多向的,是一种互动的关系,我们既要阐述汉族文学对少数民族文学的发展所产生的重大影响,也要阐述少数民族文学对中原汉族文学的影响。此外,还要探讨文学交流与文学的民族性、地域性等与“关系”研究密不可分的理论问题;第三,在“关系”研究中,既要寻觅各少数民族文学自身的特点及其发展规律,又要探寻其与汉族各兄弟民族文学间相互影响的内在规律,还要展现中国各民族的文学在历史不同阶段上由于交流互动而带给他们各自的促进作用。

除了上述学术意义重大的集体研究课题之外,我们还承担了相当数量的个人研究项目。它们分别属于国家社科基金项目、中国社会科学院重点研究课题和我所自己拟定的重点研究课题。其中有不少成果在国内外的相关领域居于领先地位,产生了很好的影响。

由我所主办的《民族文学研究》创刊于1983年10月,初为双月刊,后改为季刊。它以马列主义、毛泽东思想为指导,贯彻党的“双百”方针和民族政策,至今已刊登有关我国各少数民族文学的大量专题论文、调查报告和重要文学资料等。它是国内唯一以中国少数民族文学研究为方向的学术刊物,在国内外学术界享有较高的声誉。

图书资料建设是我所学术工作的重要组成部分,发展到今天,我们已经积累了数量可观的图书资料 and 以其他介质存储的资料。目前,由郎樱和朝戈金主持的“中国少数民族文学资料库”项目,已经获

得了中国社会科学院的正式立项和资助,不日即将启动。可以预见,这个资料库的建设,必将对我们今后的学术工作产生重要的促进作用。

研究所在培养少数民族青年学者方面,发挥着重要的作用。我所于十年前在中国社会科学院研究生院设立了少数民族文学系,招收蒙古文学、突厥及满一通古斯语族、少数民族文学、南方少数民族文学、藏族文学、少数民族当代作家文学等5个专业硕士研究生、博士研究生,有各专业导师多人,已为本所及社会培养博士、硕士近20人。新近,增设了博士后流动站。今后,我所在培养人才方面发挥的作用将会越来越大。

学术为天下公器。在国际学术格局中推进中国少数民族文学的研究,是我们多年努力的方向。这是由于我们的许多课题和研究方向早已成为高度国际化的课题。我们的若干区域研究、族别文学研究、特定文类研究,往往具有悠长的境外研究学术史。国际同行研究成果中的精品,具有很高的学术和借鉴价值。翻译、介绍和引进它们,也是我们的一项重要的工作。建所以来,我们已经与世界上若干重要的学术机构建立了经常性的、友好互惠的联系。具体而言,已经建立交流关系的国家有:美国、德国、芬兰、匈牙利、俄罗斯、日本、朝鲜、韩国、蒙古等。有关协作项目也在各个层次上获得展开和推进,出访、研修、留学、参加国际学术会议和接待外宾来访等成为经常性的活动。一些以协议方式固定下来的合作项目开始出现,联合调查、举办双边或者多边国际学术会议、翻译和出版对方的学术成果、人员培训等计划都在进行之中。

时代在进步,我们已进入信息化时代。根据中国社会科学院领导提出的科研手段现代化和加强网络建设的指示,我所组建了网络建设课题小组,建成“少数民族文学研究所”网站,对我所的建设、科研人员及科研成果做了较为全面的介绍。此外,将《民族文学研究》刊物制成光盘(从创刊至1998年)。各研究室也设置了上国际互联

网的通道。为我所与国内外进行信息交流、学术交流奠定了基础。

在国内,我所科研人员深入到许多少数民族地区从事田野调查,不仅掌握了大量的第一手材料,还与新疆、西藏、内蒙古、云南、四川、贵州、广西、广东、海南、甘肃、青海、宁夏、吉林、辽宁、黑龙江、湖南、湖北及北京市等十多个省、市、自治区的少数民族文学研究机构建立了工作关系和学术联系。

组织全国有关学术力量、积极推动少数民族文学事业的繁荣是我们神圣的职责,从20世纪80年代起,中国少数民族文学学会秘书处、全国《格萨尔》工作领导小组办公室和《格萨尔》研究中心便设在少数民族文学研究所内。

从建所到今天,经过努力,我们已经成为本学科的学术中心:我们已经与各地建立起了广泛的工作联系,并成功地主持了不止一个跨省区的大型项目;我们还在不断扩大对外学术交流的渠道,并赢得了一定的国际声誉;作为人才培养中心的功能已经得到不断强化;在若干重要的学术领域,我们已经无可争议地居于国内领先地位。但是,这一切离时代的要求还很远很远,要真正确立自己的学术形象,要更好地完成国家和人民赋予的使命,我们还要做许许多多的工作。

郎 樱 白庚胜

2000年8月

目 录

上 编

关于《江格尔》的形成与发展·····	仁钦道尔吉(3)
论北方民族的英雄史诗·····	郎 樱(19)
扎巴老人说唱本《天界篇》与木刻本《天界篇》之比较研究 ·····	降边嘉措(42)
格萨尔艺人论析·····	杨恩洪(58)
藏族史诗《格萨尔》的构成和流传·····	王克勤(69)
关于卫拉特《格斯尔传》·····	斯钦孟和(84)
哈萨克英雄史诗的源流与发展·····	穆塔里甫(96)
新疆蒙古族英雄故事浅析·····	巴·旦布尔加甫(108)
江格尔汗宫与萨满教·····	斯钦巴图(117)
论玛纳斯形象早期的神话英雄特质·····	张彦平(130)
藏族本教对东巴神话的影响·····	白庚胜(137)
乌麦研究·····	孟慧英(150)
满族女神佛哩佛多卧莫西妈妈论析·····	宋和平(169)

盘瓠神话源出北方考·····	苑利(178)
藏族神话的分类、特征及其演变·····	谢继胜(192)
盘瓠:王爷,盘古:老爷·····	吴晓东(205)
哈萨克谚语及其畜牧文化的特征·····	黄中祥(215)

中 编

木合塔尔与阿拜学·····	哈拜(225)
关于“苍狼白鹿”的美丽传说及其他 ——纪念《蒙古秘史》七百五十周年·····	扎拉嘎(235)
李白与长江流域的浪漫诗风·····	邓敏文(249)
彝族祝咒经诗《紫孜妮楂》的巫化叙事风格·····	巴莫曲布嫫(262)
蒙古族第一部长篇小说考辨·····	巴雅尔图(276)
高昌维吾尔(回鹘)汗国时期的文学概说·····	热依汗(290)
雪狮吟啸的神韵 ——论藏族诗人伊丹才让的诗歌·····	朱兵(306)
从《苦难的年代》到《泪洒豆满江》 ——兼论再现朝鲜族移民史的视点变化·····	张春植(322)
高原盛情浓似酒 ——读格桑多杰同志的几首短诗·····	单超(331)

下 编

从民间文学的新发掘探索中华民族的文明·····	费芝(337)
-------------------------	---------

民俗学的概念和范围·····	刘魁立(356)
少数民族作家与民族文化传统的关联·····	关纪新(371)
中国双语文学:现状与前景的理论思考·····	朝戈金(385)
论新时期中国少数民族作家小说创作·····	尹虎彬(398)
中国南方少数民族文学文化的特质及其与汉族文学的关系 ·····	刘亚虎(415)
试论藏传佛教影响下藏民族人格心理的主要特征·····	丹 珍(431)
染遍红霞再看绿——祝贺马学良先生从事少数民族语言、 文学教学与学术活动 60 周年·····	王平凡(445)
沅芷湘兰铸风流 ——从沈从文书信读解沈从文的民间意义·····	孙立峰(451)

上 编

关于《江格尔》的形成与发展

蒙古族 仁钦道尔吉

《江格尔》的形成过程类似于荷马史诗和印度两大史诗,最初是零散的口头传说和诗篇,经过数百年来民间演唱艺人的加工整理和润色,才形成为长篇史诗。学术界认为,《伊利昂纪》和《奥德修纪》形成前几百年间,有关特洛伊战争的零散传说和史诗篇章靠着古希腊乐师的背诵流传下来,约于公元前9~8世纪盲人诗人荷马根据那些零散的篇章整理成两部史诗。荷马是口头整理的,约公元前6世纪开始出现了一些繁简不同的抄本,史诗的内容和形式基本上固定下来了。同样,印度史诗《罗摩衍那》和《摩诃婆罗多》起初也是口头流传,最早的部分产生于公元前4~3世纪,最后成书却在公元以后。蒙古族英雄史诗《江格尔》到底怎样形成,没有人做过系统的考证。但有的学者提出了一些看法。如俄罗斯的卡尔梅克学者阿·科契克夫认为:“起初有过一个人的传说,也有过一个人的故事”,“可能是很早以前有过关于孤儿江格尔一个人的故事”。他的依据是朔尔、雅库特等西伯利亚突厥民族都有一个孤儿的史诗,卡尔梅克人有关于绰罗斯部起源的传说。这种一个人的传说同基督教关于亚当的传说一样,都是以古老的初人概念为基础的^①。蒙古国学者娜仁托娅也认为,可能有过反映江格尔与蟒古思(恶魔)斗争的传说,这一传说后来逐渐发展成为史诗。笔者曾考证过《江格尔》与蒙古族卫拉特人的传

说和古老史诗的传承问题^②。在此做个补充和进一步探讨。

历代口头诗人们运用各种各样的古老蒙古及世界性的神话传说材料,使《江格尔》逐步丰富和发展成为富有神话浪漫主义色彩的长篇英雄史诗。诸如孤儿灭蟒古思的传说、孤儿成汗王的传说、神箭手传说、巨人传说、飞毛腿传说、举山大力士传说、三仙女传说、天鹅姑娘传说、化做美女的妖精传说、黄铜嘴黄羊腿妖婆传说、下界寻人传说、地下库克达尔罕(青铁匠)的传说、驯养野生动物的文化英雄传说等等,在《江格尔》的不同诗篇中出现。史诗的主人公江格尔和雄狮勇士萨布爾都是孤儿。江格尔刚刚两岁,蟒古思袭击他的国土,其父母乌宗·阿拉达尔汗夫妇被杀害,江格尔成为孤儿。从三岁起,江格尔跨上阿兰扎尔骏马,先后征服了多种蟒古思和舒姆那斯(妖精)。孤儿江格尔刚刚七岁,英名传遍四方,被推举为宝木巴国的可汗。塑造这一形象时,民间艺人们运用了传统的孤儿灭魔传说和孤儿成汗王的传说,把二者有机地结合在同一人物身上。在蒙古族民间,尤其是在卫拉特人中有多多种神奇的孤儿传说。如卫拉特故事《孤儿灭蟒古思》^③和史诗《孤独的努台》^④描绘了孤儿报仇雪恨,消灭杀害其父母的蟒古思的故事。在后者中说,曾有过一位巴彦,他有毛色不同的一批批马群,自己骑的是一头飞驰的白犏牛,他有一男一女,儿女叫努台。15头蟒古思袭击、杀害了巴彦和他的白犏牛,烧毁了他的家,抢走了他的妻子和家畜。巴彦被杀害之前,让兄妹二人同骑一匹高大铁青马逃走。他们二人受尽世间痛苦,经两代人的英勇斗争消灭了蟒古思。这个故事同卡尔梅克版本中所说的当敌人袭击时,童年江格尔和洪古尔二人逃到深山密林中,后来向敌人报仇的情节有某种相似之处。此外,卫拉特英雄史诗《杭格勒库克巴托尔》、《北方孤独的伊尔盖》、《那仁汗传》以及准噶尔或绰罗斯的贵族起源传说中都

有孤儿成汗王的传说。《北方孤独的伊尔盖》^⑤里,那仁汗骑着黑鬃红马,在山林中狩猎,他发现了一个婴儿。这个婴儿躺在柳树影子下,旁边猫头鹰在叫,婴儿的身上披着桦树皮,吃着桦树枝上滴下的乳汁。他给婴儿起名为北方孤独的伊尔盖,人们以为这是汗霍尔穆斯达天神或山神赋予的婴儿。新疆一诗篇中说,勇士蒙根·西克锡力克在深山密林中发现了乌宗·阿拉达尔汗的孤儿,是山神抚养的,将他带到家里收养,给他起名为江格尔。二者之间有相似之处。和这个传说有密切联系的是关于绰罗斯贵族传说。卫拉特文献记载:“一位猎人在无人烟的森林中狩猎,拾到躺在一棵树下的一个婴儿,把他抚养长大了。那位男孩所在的树像个绰罗格(管嘴状),因此给他起名为绰罗斯。树汁滴在婴儿嘴里成为养料。在他附近除了猫头鹰外,未见其他动物。由此称他为以柳树为母,以猫头鹰为父的男孩。因为有这种身世,以为他是上天之外甥儿,那些捡到他的人们在他长大后把他奉为诺颜(首领或官人)。他的子孙成为贵族,抚养他的民众作了他的阿拉巴图(属民),他们成为准噶尔部”。^⑥这些现象说明,相似情节的孤儿传说,以不同人物名字在卫拉特各部人中广为流传。卫拉特人的孤儿传说与孤儿出身的江格尔可汗形象之间存在着源流关系。孤儿成汗王传说,在蒙古、突厥和藏族等整个中央亚细亚人中普遍存在着,《史记》、《汉书》等一系列汉文史书和蒙古文献都记载了不同时代的变体。正如阿·科契克夫所说,这种孤儿传说与初人概念有渊源关系。

《江格尔》里出现不少巨人、大力士、飞毛腿和神箭手母题。洪古尔的父亲蒙根·西克锡力克具有大力士和飞毛腿双重性格,史诗中描绘道:“西克锡力克,洪古尔的父亲,万夫不当的大力士,他怀抱着一坛美酒,放在右膝上畅饮。这一坛酒,五百个勇士也抬不动。”史诗里又说,有一次洪古尔与情敌马拉查干摔跤比赛,怕老人跑来较量,把蒙根·西克锡力克拴在大铁车上,五千名壮汉按住,不让老人上场。可是,当洪古尔处境危急时,老人暴跳如雷,拉坏了大铁车,将五千名